

Livigno · Suit
Informative note



**FREE
YOURSELF**

NOTA INFORMATIVA

Istruzioni e informazioni del fabbricante

art. Completo Livigno

cod. 467047 + 467049

CATEGORIA II

L'attestato di certificazione CE per questo capo è stato rilasciato dall'Organismo Notificato n°0624 - CENTROCOT S.p.A. - P.zza S. Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Italia, come previsto nel Regolamento (UE) 2016/425 per i Dispositivi di Protezione Individuale. La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.nerispa.com.

IDENTIFICAZIONE DELLA MARCATURA

Il capo risponde ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013 per gli indumenti di protezione.

All'interno del capo viene applicata un'etichetta di cui viene riportato di seguito il fac-simile.

The image shows a fac-simile of a manufacturer's label with numbered callouts 1 through 8. The label is divided into two main sections. The left section contains the brand name 'NERI' with a logo, the address 'Via 8 Marzo 6, 42025 Cavriago (RE) - Italy', the product name 'LIVIGNO', the code 'cod. 467047+ 467049', a size chart with measurements (86-94, 74-82, 156-164) and a size 'S', the standard 'EN 342:2017', and the CE mark. The right section contains technical specifications in multiple languages: 'ESTERNO - EXTERNAL' (100% Polyester), 'IMBOTTITURA - PADDING' (100% Polyester), and 'FODERA - LINING' (100% Polyester). It also includes a registered community trademark, a list of care symbols (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), and 'MADE IN CHINA' (8).

1) Marchio fabbricante
2) Modello
3) Taglia dell'indumento
4) Misure del corpo
5) Marcatura CE
6) Materiali/
Composizione
7) Manutenzione
8) Luogo di produzione


CONTROLLATE LE VOSTRE MISURE E SCEGLIETE LA TAGLIA GIUSTA

Taglia	Circonf. torace	Giro vita	Altezza
S	86-94	74-82	156-164
M	94-102	82-90	164-172
L	102-110	90-98	172-180
XL	110-118	98-106	180-188
XXL	118-129	106-117	188-196
XXXL	129-141	117-129	196-204

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI DI MANUTENZIONE

 Lavare a max 40°C


 Non stirare

 Non candeggiare

 Non lavare a secco

 Non asciugare a tamburo

 Leggere la nota informativa

 Asciugare appeso all'ombra

SIGNIFICATO DEI LIVELLI DI PROTEZIONE

0.451 B	I _{cl,ier} : Isolamento termico efficace risultante tra la pelle e la superficie più esterna dell'indumento in condizioni definite e con indumento intimo di prova B. Il valore è espresso in m ² * K/W.	
3	Classe di permeabilità all'aria	
	Classe	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
X	3	AP ≤ 5
	Classe di resistenza alla penetrazione d'acqua.	

La "X" indica che il capo non è stato sottoposto alla prova.

* Valori ottenuti con sottoindumenti di tipo B:

Maglia intima a maniche lunghe

Mutande lunghe

Calze (fino al ginocchio)

Sopracalze di feltro

Guanti lavorati a maglia

Passamontagna

CAMPO D'IMPIEGO

Il completo è destinato a proteggere gli operatori che svolgono operazioni in ambienti freddi, caratterizzati dalla combinazione di umidità e vento a temperatura dell'aria minore di - 5°C (EN 342:2017). Di seguito viene indicata, in base all'isolamento termico, la temperatura minima alla quale il corpo può essere mantenuto in condizioni di neutralità termica per 8 ore e la temperatura minima alla quale può essere sopportata un'esposizione di un'ora con un tasso accettabile di raffreddamento corporeo.

ISOLAMENTO		ATTIVITÀ DEL PORTATORE IN MOVIMENTO			
		LEGGERA 115 W/m ²		MEDIA 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

I valori sono basati sulle condizioni, che l'umidità relativa sia del 50% circa, la velocità dell'aria sia compresa tra 0,3 m/s e 0,5 m/s e la velocità di spostamento di circa 1,0 m/s. Il vento può aumentare in maniera notevole le perdite di calore per convezione. Durante l'esposizione continua al freddo occorre evitare di sudare, poiché l'assorbimento di umidità riduce progressivamente l'isolamento.

CONSERVAZIONE

Conservare i capi nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. I completi utilizzati frequentemente possono perdere in maniera significativa la capacità isolante a causa dei lavaggi e dell'usura. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni sopra riportate che compaiono anche sull'etichetta di identificazione del capo.

SMALTIMENTO

Il capo non richiede particolari prescrizioni per lo smaltimento, può essere eliminato come un normale rifiuto.

AVVERTENZE

Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono rispettate solo se il DPI è di taglia adeguata, regolarmente indossato e allacciato ed in perfetto stato di conservazione. Prima dell'impiego verificare che i capi siano puliti e non presentino rotture, scuciture, scolorimenti o altre alterazioni che ne possano compromettere le caratteristiche.

Le caratteristiche protettive vengono alterate qualora i capi abbiano subito modifiche non autorizzate.

NERI® 

Marchio Comunitario Depositato n. 016928426
presso EUIPO - Alicante - Spagna - www.nerispa.com

SIGNIFICANCE OF MAINTENANCE SYMBOLS

- | | |
|---|---|
|  Wash at 40°C max. |  Do not iron |
|  Do not bleach |  Do not dry clean |
|  Do not tumble dry |  Read the informative note |
|  Line drying in the shade | |

SIGNIFICANCE OF PROTECTION LEVELS

0.451 B	I _{cl,er} : Resulting effective thermal insulation between the skin and the most outer part of the garment in defined conditions and with test vest B. The value is expressed in m ² •K/W.	
3	Air permeability class	
	Class	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Water penetration resistance class.	

The "X" means that the garment has not been tested.

* Values obtained with vest type B:

Long-sleeved vest
Long underpants
Socks (knee length)
Felt feet warmers
Knitted gloves
Balaclava

FIELD OF USE

The suits are suitable for operators who work in cold workplaces, characterised by the combination of humidity and wind and where the air temperature is lower than - 5 °C. [EN 342:2017]. Below is an indication, based on the thermal insulation, of the minimum temperature at which the body can be kept in conditions of thermal neutrality for 8 hours and the minimum temperature at which exposure of one hour can be born with an acceptable body cooling rate.

INSULATION		ACTIVITY OF PERSON IN MOTION			
		LIGHT 115 W/m ²		MEDIUM 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

The values are based on the conditions that the relative humidity is approximately 50%, the air velocity is between 0.3 m/s and 0.5 m/s and the movement velocity approximately 1.0 m/s. Wind may considerably increase heat loss by convection. During continuous exposure to cold, one should avoid perspiring because the absorption of humidity progressively reduces the insulation capacity.

STORAGE

Store the garment in its original packing in a cool, dry place, away from sources of heat and direct light. Suits used frequently may significantly lose their insulation capacity due to washing and wear and tear. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

DISPOSAL

The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

IMPORTANT








The safety characteristics specified are only ensured if the garment is of the correct size, is worn and secured correctly, and is in perfect condition. Before use, ensure that the garment is clean and that there are no tears, loose stitching, discoloration or any other alterations that may be detrimental to its characteristics.

Any unauthorized modifications to the garments will alter their protective features.



Registered Community Trade Mark, no 016928426
c/o EUIPO - Alicante - Spain - www.nerispa.com

SIGNIFICATIONS DES SYMBOLES D'ENTRETIEN

-  Lavage max 40°C
-  Ne pas repasser
-  Ne pas blanchir
-  Ne pas laver à sec
-  Ne pas mettre au sèche-linge
-  Lire la note d'information
-  Faire sécher à l'ombre sur un séchoir

SIGNIFICATIONS DES NIVEAUX DE PROTECTION

0.451 B	I _{cler} : Isolation thermique efficace obtenue entre la peau et la surface la plus externe du vêtement dans des conditions données et avec sous-vêtement de type B. La valeur est exprimée en m ² * K/W.	
3	Classe de perméabilité à l'air	
	Classe	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
X	3	AP ≤ 5
	Classe de résistance à la pénétration d'eau.	

Le "X" indique que l'article n'a pas été soumis au test.

*Valeurs obtenues avec sous-vêtement de type B:

Maillot de corps à manches longues

Caleçons

Caleçons longs (jusqu'au genou)

Sous-bottes en feutre

Gants tricotés

Passe-montagne

CHAMP D'APPLICATION

Le complet est adapté aux opérateurs devant effectuer des opérations dans des environnements froids, caractérisés par la présence conjointe d'humidité et de vent, avec une température de l'air inférieure à -5°C (EN342:2017). Ci-après, est indiquée, en fonction de l'isolation thermique, la température minimum à laquelle le corps peut être maintenu en conditions de neutralité thermique pendant 8 heures de temps et la température à laquelle peut être supportée une exposition d'une heure avec un taux acceptable de refroidissement corporel.

ISOLATION		ACTIVITÉ DE L'UTILISATEUR EN MOUVEMENT			
		LÉGÈRE 115 W/m ²		MOYENNE 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Les valeurs sont calculées dans les conditions suivantes : humidité relative d'environ 50%, vitesse de l'air comprise entre 0,3 m/s et 0,5 m/s et vitesse de déplacement d'environ 1,0 m/s. Le vent peut augmenter de manière très significative les déperditions de chaleur par convection. Durant l'exposition continue au froid, il est important d'éviter toute transpiration dans la mesure où l'absorption d'humidité abaisse progressivement l'isolation.

CONSERVATION

Conserver l'habit dans l'emballage original dans un lieu frais et sec, non poussiéreux, à l'écart des sources de chaleur et à l'abri de la lumière.

Les complets utilisés fréquemment peuvent perdre leur capacité isolante à cause des lavages et de l'usure. Pour l'entretien, suivre scrupuleusement les instructions précédemment indiquées qui apparaissent aussi sur l'étiquette d'identification de l'habit.

ÉLIMINATION

Le vêtement ne requiert pas de prescriptions particulières quant à son élimination, il peut être éliminé normalement comme tout déchet.

AVERTISSEMENTS

Les caractéristiques de sécurité sont respectées que si le dispositif a une taille adéquate, s'il est porté et attaché correctement, en parfait état de conservation. Avant l'emploi, vérifier que les habits sont propres et qu'ils ne présentent pas de cassures, de décousures, de décolorations ou d'autres altérations qui peuvent compromettre les caractéristiques.

Les caractéristiques de protection sont altérées si les vêtements subissent des modifications non autorisées.



SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS DE MANTENIMIENTO

- | | |
|--|--|
|  Lavado máximo 40°C |  No planchar |
|  No usar blanqueador |  No lavar en seco |
|  No usar secadora |  Leer la nota informativa |
|  Secar colgado a la sombra | |

SIGNIFICADOS DE LOS NIVELES DE PROTECCIÓN

0.451 B	I _{cler} : Aislamiento térmico eficaz entre la piel y la superficie externa de la prenda en condiciones definidas y con la prenda interior de prueba B. El valor está expresado en m ² • K/W.	
3	Clase de permeabilidad al aire	
	Clase	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Clase de resistencia a la penetración de agua.	

La "X" indica que la prenda no ha sido sometida a la prueba

*Valores obtenidos con prendas interiores de tipo B:

Camiseta interior de manga larga

Calzoncillos largos

Calcetines (hasta la rodilla)

Cubre-calcetines de fieltro

Guantes de punto

Pasamontañas

CAMPO DE APLICACIÓN

El traje es idóneo para los operadores que desempeñan operaciones en ambientes fríos, caracterizados por la combinación de humedad y viento a temperatura del aire inferior a - 5°C [EN 342:2017]. Seguidamente se indica, en función del aislamiento térmico, la temperatura mínima a la que el cuerpo puede mantenerse en condiciones de neutralidad térmica durante 8 horas, así como la temperatura mínima a la cual puede soportarse una exposición de una hora con un índice aceptable de enfriamiento corpóreo.

AISLAMIENTO		ACTIVIDAD DEL USUARIO EN MOVIMIENTO			
		LIGERA 115 W/m ²		MEDIA 170 W/m ²	
Icler (m ² • K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Los valores se han basado en las siguientes condiciones: humedad relativa del 50% aprox., velocidad del aire entre 0,3 m/s y 0,5 m/s y velocidad de desplazamiento de unos 1,0 m/s. El viento puede aumentar considerablemente la pérdida de calor por convección. Durante la exposición continua al frío hay que evitar sudar, porque la absorción de humedad reduce progresivamente el aislamiento.

CONSERVACIÓN

Conserve la prenda en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz. Los trajes utilizados frecuentemente pueden perder de modo significativo su capacidad aislante debido a los lavados y al desgaste. Para el mantenimiento respete escrupulosamente las instrucciones anteriormente indicadas, que también aparecen en la etiqueta de identificación de la prenda.

ELIMINACIÓN

La prenda no requiere prescripciones especiales para su eliminación, puede tratarse como un residuo normal.

ADVERTENCIAS








Las características de seguridad indicadas sólo se respetan si la prenda es de la talla adecuada, está correctamente puesta y abrochada y en perfecto estado de conservación.

Antes de usarlas, compruebe que las prendas estén limpias y que no presenten roturas, descosidos, zonas descoloridas u otras alteraciones que pudieran modificar sus características. Las características protectivas quedan alteradas cuando se realizan modificaciones no autorizadas en las prendas.

NERI® 

Marca Comunitaria Depositada n. 016928426
en EUIPO - Alicante - España - www.nerispa.com

BEDEUTUNG DER PFLEGESYMBOLLE

- | | |
|---|--|
|  Nicht über 40°C waschen |  Nicht Bügeln |
|  Nicht bleichen |  Nicht chemisch reinigen |
|  Nicht Trockner trocknen |  Die Anmerkung gut durchlesen |
|  Hängend im schatten Trocknen | |

BEDEUTUNG DER SCHUTZGRADE

0.451 B	I _{cler} : Ergebnis der Wärmeisolation zwischen der Haut und der Außenfläche der Bekleidung unter vorgegebenen Bedingungen und mit Unterwäsche Typ B. Der Wert ist in m ² • K/W. angezeigt.	
3	Klasse der Luftdurchlässigkeit	
	Klasse	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Klasse der Wasserdampfdurchlässigkeit.	

Das "X" bedeutet, dass das Kleidungsstück nicht getestet worden ist.

*Werte mit Unterwäsche Typ B:

Unterhemd mit langen Ärmeln
Lange Unterhose
Kniestrümpfe
Überziehstrumpf aus Filz
Strickhandschuhe
Sturmhaube

EINSATZBEREICHE

Der ein- oder mehrteilige Schutzanzug ist für Arbeiten in kalten Umgebungen in Einheit mit Feuchtigkeit und Wind bei einer Lufttemperatur unter - 5°C bestimmt (EN 342:2017). Nachfolgend wird die Mindesttemperatur auf Grundlage der Wärmeisolation aufgeführt, welcher der Körper 8 Stundenlang in thermisch neutralem Zustand standhalten kann sowie die Mindesttemperatur, bei der eine einstündige Exposition mit einer Absenkung der Körperkerntemperatur im Erträglichkeitsbereich möglich ist.

ISOLIERUNG		TRÄGER IN BEWEGUNG			
		GERING 115 W/m ²		MITTEL 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Die Werte stützen sich auf eine relative Luftfeuchtigkeit von etwa 50%, Luftgeschwindigkeit zwischen 0,3 m/s und 0,5 m/s und Bewegungsgeschwindigkeit von etwa 1,0 m/s. Wind kann den üblichen Wärmeverlust stark erhöhen.

Bei einer dauerhaften Kälteexposition sollte Schwitzen vermieden werden, da eine Feuchtigkeitsaufnahme die Isolierung nach und nach beeinträchtigt.

AUFBEWAHRUNG

Wahren Sie das Kleidungsstück in der Originalverpackung an einem trockenen und kühlen, staubfreien Ort, nicht in der Nähe von Wärmequellen und vor Licht geschützt auf. Häufig verwendete ein- oder mehrteilige Schutzanzüge können ihre Isolierfähigkeit wegen des häufigen Waschens und der Abnutzung verlieren.

ENTSORGUNG

Das Kleidungsstück besitzt keine besonderen Vorschriften für die Entsorgung. Es kann wie normalen Abfall beseitigt werden.

WARNHINWEISE

Die angegebenen Sicherheitseigenschaften sind nur gewährleistet, wenn die Ausrüstung in der angemessenen Größe verwendet wird und vorschriftgemäß angelegt und verschlossen wurde sowie sich in perfektem Zustand befindet. Vor der Verwendung ist zu überprüfen, dass das Kleidungsstück sauber ist und keine Risse, offene Nähte, Farbveränderungen oder ähnliche Abweichungen aufweist, die die Eigenschaften beeinträchtigen können. Werden nicht autorisierte Änderungen an den Kleidungsstücken vorgenommen, führt dies zu einer Veränderung der Schutzeigenschaften derselben.

NERI® 

Eingetragene Gemeinschaftsmarke Nr. 016928426
bei EUIPO - Alicante - Spanien - www.nerispa.com

NOTA INFORMATIVA

Instruções e informações do fabricante

art. Completo Livigno

cód. 467047 + 467049

CATEGORIA II

O exame de tipo CE para esta peça foi expedido pelo Organismo Notificado nº 0624 - CENTROCOT S.p.A.- P.zza S.Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Itália, como previsto no Regulamento (UE) 2016/425 para os Equipamentos de Protecção Individual. A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: www.nerispa.com.

IDENTIFICAÇÃO DA MARCAÇÃO








A peça, satisfaz os requisitos gerais da EN ISO 13688:2013 para o vestuário de protecção.

No interior da peça é aplicada uma etiqueta da qual é apresentado a seguir o fac-símile.

VERIFIQUE AS SUAS MEDIDAS E ESCOLHA O NÚMERO CORRECTO

Número	Circunferência tórax	Circunferência da cintura	Altura
S	86-94	74-82	156-164
M	94-102	82-90	164-172
L	102-110	90-98	172-180
XL	110-118	98-106	180-188
XXL	118-129	106-117	188-196
XXXL	129-141	117-129	196-204

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS DE MANUTENÇÃO

-  Lavagem a temperatura máx. de 40°C
-  Não passar a ferro
-  Não alvejar
-  Não lavar a seco
-  Não colocar na secadora
-  Ler a nota informativa
-  Secar pendurado na sombra

SIGNIFICADOS DOS NÍVEIS DE PROTECÇÃO

0.451 B	I _{cler} : Isolamento térmico eficaz resultante entre a pele e a superfície mais externa da roupa em condições definidas e com roupas íntimas de teste B. O valor é expresso em m ² *K/W.	
3	Classe de permeabilidade ao ar	
	Classe	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Classe de resistência à penetração de água.	

O "X" indica que a peça não foi submetida ao teste.

*Valores obtidos com roupas íntimas de tipo B:

Malha íntima com mangas compridas

Cuecas compridas

Meias (até o joelho)

Sobre meias de feltro

Luvras feitas com tricô

Gorro para montanha

CAMPO DE USO

A roupa é idónea aos operadores que desenvolvem operações em ambientes frios caracterizados pela combinação de humidade e vento com temperatura do ar menor de - 5°C [EN 342:2017]. A seguir encontra-se indicada, com base no isolamento térmico, a temperatura mínima na qual o corpo pode ser mantido em condições de neutralidade térmica por 8 horas e a temperatura mínima na qual pode ser suportada uma exposição de uma hora com uma taxa aceitável de resfriamento corpóreo.

ISOLAMENTO		ACTIVIDADE DO USUÁRIO EM MOVIMENTO			
		LEVE 115 W/m ²		MÉDIA 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Os valores baseiam-se nas seguintes condições: que a humidade relativa seja de cerca de 50%, a velocidade do ar esteja compreendida entre 0,3 m/s e 0,5 m/s e a velocidade de deslocamento seja de cerca de 1,0 m/s. O vento pode aumentar em maneira considerável as perdas de calor por convexão. Durante a exposição contínua ao frio é necessário evitar de suar pois a absorção de humidade reduz progressivamente o isolamento.

CONSERVAÇÃO

Conservar a peça na embalagem original em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz. As roupas utilizadas frequentemente podem perder de maneira significativa a capacidade isolante devido às lavagens e ao desgaste. Para a manutenção observar meticulosamente as instruções anteriormente indicadas que também aparecem na etiqueta de identificação da peça.

DESCARTE

A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.








ADVERTÊNCIAS

As características de segurança indicadas são respeitadas somente se o equipamento é de tamanho adequado, correctamente vestido e fechado e em perfeito estado de conservação. Antes do uso verificar se as peças estão limpas e não apresentam rasgões, descosaduras, descolorações ou outras alterações que possam comprometer as suas características. Caso as roupas tenham sofrido modificações não autorizadas suas características protectivas se alteram.

NERI® 

Marca Comunitária Depositada n. 016928426
em EUIPO - Alicante - Espanha - www.nerispa.com

ZNAČENJE SIMBOLA ODRŽAVANJA

- | | |
|---|---|
|  Prati na max. 40°C |  Ne peglati |
|  Zabranjeno izbjeljivanje |  Zabranjeno prati na suho |
|  Ne sušiti u bubnju |  Pročitajte informacije opasku |
|  Sušiti ovješeno u hladu | |

ZNAČENJE NIVOA ZAŠTITE

0.451 B	I _{cler} : Učinkovita termička izolacija između kože i vanjskog sloja odjeće u određenim uvjetima i s donjim rubljem B. Vrijednost je izražena u m ² • K/W.	
3	Razred propusnosti zraka	
	Razred	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Razred otpornosti na proboj vode.	

Oznaka "X" označava da odjevni predmet nije bio testiran.

*Vrijednosti dobivene s donjim rubljem tipa B:

Donja majica dugih rukava
Donje duge gaće
Čarape (do koljena)
Utopljenje za čizme od filca
Rukavice iz pređe
Potka

PODRUČJE UPORABE

Komplet je primjeren za korisnike koji obavljaju radove u hladnim prostorima, u kojima je kombinacija vlage i vjetera na temperaturu zraka manja od - 5°C (EN 342:2017). U nastavku je navedena, na osnovi termičke izolacije, najmanja temperatura na kojoj tijelo može održati stanje termičke ravnoteže za 8 sati, te najmanja temperatura na kojoj se može izdržati izlaganje od jednog sata sa prihvatljivom brzinom hlađenja tijela.

IZOLACIJA		VRSTA AKTIVNOSTI KORISNIKA U POKRETU			
		LAGANA 115 W/m ²		SREDNJA 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Vrijednosti se temelje na sljedeće uvjete, da je relativna vlaga približno 50%, brzina zraka između 0,3 m/s i 0,5 m/s, te brzina kretanja približno 1,0 m/s.

Vjetar može znatno ubrzati gubitak topline sa konvekcijom. Tijekom stalnog izlaganja hladnoći potrebno je izbjegavati znojenje, jer upijanje vlage postupno smanjuje izolaciju.

ČUVANJE

Odjevni komad treba čuvati u originalnoj ambalaži na suhom i svježem mjestu gde nema prašine, daleko od izvora topline zaštićenog od svjetlosti. Kombineso koji se često upotrebljavaju mogu znatno izgubiti izolacijska svojstva zbog pranja i habanja. Za održavanje pažljivo slijedite prethodno navedene instrukcije koje su naznačene i na etiketi za prepoznavanje odjavnog komada.

OTPADA

Odjevni predmet se ne uklanja na otpad prema posebnim mjerama o uklanjanju otpada, nego se eliminira kao običan otpad.

UPOZORENJE








Sigurnosne osobenosti koje su navedene, važe samo u slučaju u kojem je odjevni komad točne veličine, pravilno obučen i zavezan, i sačuvan u perfektnom stanju. Prije upotrebe trebate provjeriti da li su odjevni komadi čisti i da nisu pocjepani, da nemaju nesašivenih dijelova, da nisu izgubili boju ili druge defekte koji bi mogli poremetiti njihove zaštitničke osobenosti.

Prije upotrebe trebate provjeriti da li su odjevni komadi čisti i da nisu pocjepani, da nemaju nesašivenih dijelova, da nisu izgubili boju ili druge defekte koji bi mogli poremetiti njihove zaštitničke osobenosti.

NERI® 

Registrovani komunitarni znak br. 016928426
kod EUIPO - Alicante - Španija - www.nerispa.com

POMENI STOPENJ ZAŠČITE

- | | |
|---|--|
|  Prati največ pri 40°C |  Likanje ni dovoljeno |
|  Beljenje ni dovoljeno |  Kemijsko čiščenje ni dovoljeno |
|  Sušenje v bobnu ni dovoljeno |  Preberite informativno obvestilo |
|  Sušite na vrvi v senci | |

OPIS STOPNJE ZAŠČITE

0.451 B	I _{cler} : Učinkovita toplotna izolacija med kožo in zunanjo površino oblačila v določenih pogojih in s spodnjim perilom B. Vrednost je izražena v m ² * K/W.	
3	Razred nepremočljivosti za zrak	
	Razred	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Razred odpornosti na pronicanje vode	

“X” označuje, da za oblačilo ni bilo opravljeno preskušanje.

* Vrednosti izmerjene s spodnjim perilom tipa B:

Spodnja majica z dolgimi rokavi

Spodnje hlače

Nogavice (dokolenke)

Gamaše iz klobučevine

Pletene rokavice

Kapuca

PODROČJE UPORABE

Komplet je namenjen za zaščito delavcev, ki delajo v mrzlem okolju, značilnem po kombinaciji vlage in temperature zraka pod -5°C [EN342:2017]. V nadaljevanju je na podlagi toplotne izolacije navedena minimalna temperatura, pri kateri telo lahko 8 ur vzdrži pogoje toplotne nevtralnosti in minimalna temperatura, kateri je telo lahko izpostavljeno eno uro s sprejemljivo stopnjo ohladitve telesa.

IZOLACIJA		VRSTA DEJAVNOSTI			
		LAHKA 115 W/m ²		SREDNJA 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Vrednosti temeljijo na pogojih relativne vlažnosti približno 50 %, hitrosti vetra med 0,3 m/s in 0,5 m/s ter hitrosti premikanja približno 1,0 m/s.

Veter lahko bistveno poveča konvekcijske toplotne izgube. Med stalno izpostavljenostjo mrazu se morate izogibati po-tenju, kajti vpijanje vlage progresivno zmanjšuje izolativnost.

HRAMBA

Oblačilo hranite v originalni embalaži, na hladnem in suhem mestu, brez prahu, stran od toplotnih virov in svetlobe. Pogosto uporabljenim kombinezon se zaradi pranja in obrabe izolativna sposobnost lahko pomembno zmanjša.

Zaščitne lastnosti oblačila se spremenijo, če se na njej naredi nedovoljene spremembe.

ODSTRANITEV

Za odstranitev oblačila niso predvideni posebni ukrepi, odstranite lahko kot navaden odpadek.

OPOZORILA

Zaščitne lastnosti veljajo samo, če je oprema ustrezne velikosti, pravilno nameščena in pripeta, v brezhibnem stanju ohranjenosti.

Pred uporabo preverite, da so oblačila čista in nepoškodovana, brez popuščenih šivov ali drugih nepravilnosti, ki bi lahko poslabšale nepravilnosti.

Zaščitne lastnosti oblačila se spremenijo, če se na njej naredi nedovoljene spremembe.

NERI® 

Registrirana znamka Skupnosti št. 016928426
pri EUIPO - Alicante - Španija - www.nerispa.com

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Πλύσιμο το πολύ στους 40°C Όχι σιδέρωμα
 Όχι λεύκανση Όχι στεγνό καθάρισμα
 Μην το στεγνώνετε με ταμπουρο Διαβάστε την πληροφοριακή επισήμανση
 Στεγνώμα απλώνοντας το σε σκία

ΣΗΜΑΣΙΕΣ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

0.451 B	I _{cler} : Αποτελεσματική θερμική μόνωση μεταξύ του δέρματος και της πλέον εξωτερικής επιφάνειας του ενδύματος σε καθορισμένες συνθήκες και με εσώρουχο δοκιμής B. Η τιμή εκφράζεται σε m ² · K/W.	
3	Κλάση διαπερατότητας στον αέρα	
	Κλάση	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
	3	AP ≤ 5
X	Κλάση αντοχής στη διείσδυση νερού	

Το “X” δείχνει ότι το ένδυμα δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή.

* Τιμές παραχθείσες με εσώρουχα τύπου B:

Εσωτερική φανέλα μακρυμάνικη
Βρακιά μακριά
Κάλτσες (μέχρι το γόνατο)
Εξωτερικές κάλτσες από τσόχα
Γάντια χωρίς ραφές
Κουκούλα

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Η φορεσιά προορίζεται για την προστασία των χειριστών που ασκούν εργασίες σε χώρους ψυχρούς, χαρακτηριζόμενους από το συνδυασμό υγρασίας και ανέμου σε θερμοκρασία αέρα χαμηλότερη των -5°C (EN342:2017). Στη συνέχεια αναφέρεται, με βάση τη θερμική μόνωση, η ελάχιστη θερμοκρασία στην οποία το σώμα μπορεί να διατηρηθεί σε συνθήκες θερμικής ουδετερότητας για 8 ώρες και η ελάχιστη θερμοκρασία στην οποία μπορεί να γίνει ανεκτή μια έκθεση μιας ώρας με αποδεκτό ποσοστό κρυώματος του σώματος.

ΜΟΝΩΣΗ		ΤΥΠΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ			
		ΕΛΑΦΡΑ 115 W/m ²		ΜΕΤΡΙΑ 170 W/m ²	
Icler (m ² • K/W)	Icler (clo)	8h °C	1h °C	8h °C	1h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Οι τιμές βασίζονται σε συνθήκες όπου η σχετική υγρασία είναι περίπου 50%, η ταχύτητα του αέρα κυμαίνεται μεταξύ 0,3 m/s και 0,5 m/s και η ταχύτητα μετατόπισης είναι περίπου 1,0 m/s. Ο άνεμος μπορεί να αυξήσει σημαντικά τις απώλειες θερμότητας λόγω μεταγωγής θερμότητας. Κατά τη συνεχή έκθεση στο ψύχος θα πρέπει να αποφεύγεται η εφίδρωση, διότι η απορρόφηση υγρασίας μειώνει προοδευτικά τη μόνωση.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως. Οι φορεσιές που χρησιμοποιούνται συχνά μπορεί να παρουσιάσουν σημαντική απώλεια της μονωτικής ικανότητας εξ αιτίας των πλυσιμάτων και της φθοράς.

Τα χαρακτηριστικά προστασίας αλλοιώνονται αν τα ενδύματα υποστούν τροποποιήσεις χωρίς εξουσιοδότηση.

Για τη συντήρηση να τηρείτε σχολαστικά τις παρεχόμενες οδηγίες που εμφανίζονται και στην ετικέτα ταυτοποίησης του ενδύματος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το ένδυμα δεν απαιτεί ειδικότερες οδηγίες για τη διάθεση, μπορεί να απομακρυνθεί ως κανονικό απόρριμμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Τα χαρακτηριστικά ασφάλειας ισχύουν μόνο αν η διάταξη έχει το κατάλληλο μέγεθος, φοριέται και δένεται κανονικά, σε άσηγη κατάσταση διατήρησης. Πριν τη χρησιμοποίηση ελέγξτε αν τα ενδύματα είναι καθαρά και δεν εμφανίζουν σκισίματα, ξηλώματα ή άλλες αλλοιώσεις που μπορεί να διακυβεύσουν τα χαρακτηριστικά. Τα χαρακτηριστικά προστασίας αλλοιώνονται αν τα ενδύματα υποστούν τροποποιήσεις χωρίς εξουσιοδότηση.



ULOTKA INFORMACYJNA

Instrukcje i informacje producenta

art. Completo Livigno kod 467047 + 467049 KATEGORIA II

Certyfikat badania typu WE dla tej odzieży został wydany przez jednostkę notyfikowaną nr 0624 - CENTROCOT S.p.A. - P.zza S.Anna, 2 - 21052 Busto Arsizio (VA) - Włochy, zgodnie z zapisami Rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: www.nerispa.com.

IDENTYFIKACJA OZNAKOWANIA

Odzież spełnia wymagania ogólne EN ISO 13688:2013 dla odzieży ochronnej. Po wewnętrznej stronie odzieży umieszczona jest etykieta, której wzór zamieszczony został poniżej.

The diagram shows a clothing label with the following elements:







- 1** NERI logo and address: Via B Marzo 6, 42025 Cavriago (RE) - Italy
- 2** Model name: LIVIGNO, cod. 467047+ 467049
- 3** Size: S
- 4** Chest measurement: 86-94
- 5** CE mark and EN 342:2017 standard with 0.45I B 3 X classification
- 6** Material composition: 100% Poliestere - Polyester - Polyester - Polyester (in multiple languages)
- 7** Care instructions: 30°C wash, no bleach, no iron, no dry clean, no tumble dry
- 8** Registered Community Trademark N° 016928426 at EUIPO Alicante - Spain and MADE IN CHINA

1) Znak producenta
2) Model
3) Rozmiar odzieży
4) Wymiary ciała
5) Oznakowanie CE
6) Materiały/skład
7) Konserwacja
8) Miejsce produkcji

SPRAWDZIĆ SWOJE WYMIARY I DOBRAĆ WŁAŚCIWY ROZMIAR

Rozmiar	Obwód kl. piersiowej	Obwód pasa	Wzrost
S	86 - 94	74 - 82	156 - 164
M	94 - 102	82 - 90	164 - 172
L	102 - 110	90 - 98	172 - 180
XL	110 - 118	98 - 106	180 - 188
XXL	118 - 129	106 - 117	188-196
XXXL	129 - 141	117 - 129	196 - 204

ZNACZENIE SYMBOLI ODNOSZĄCYCH SIĘ DO KONSERWACJI

- | | |
|---|--|
|  Prać w temp. maks. 40°C |  Nie prasować |
|  Nie chlorować |  Nie prać na sucho |
|  Nie suszyć w suszarce bębnowej |  Przeczytać ulotkę informacyjną |
|  Suszyć w cieniu | |

ZNACZENIE POZIOMÓW OCHRONY

0.451 B	I _{cler} : Skuteczna izolacja termiczna pomiędzy skórą a zewnętrzną powierzchnią odzieży w określonych warunkach, w połączeniu z bielizną klasy B. Wartość wyrażana jest w m ² •K/W.	
3	Klasa przepuszczalności powietrza	
	Klasa	AP mm/s
	1	100 > AP
	2	5 < AP ≤ 100
X	3	AP ≤ 5
	Klasa odporności na przenikanie wody.	

Znak „X” oznacza, że odzież nie została poddana badaniu.

* Wartości uzyskane w połączeniu z odzieżą spodnią typu B:

Podkoszulka z długimi rękawami

Kalesony

Skarpety (do kolan)

Ocieplacze na stopy

Rękawice dziane

Kominiarka

ZAKRES STOSOWANIA

Ubranie przeznaczone jest do ochrony operatorów wykonujących pracę w otoczeniu zimnym charakteryzującym się jednoczesnym występowaniem wilgoci i wiatru przy temperaturze powietrza poniżej -5°C (EN 342:2017). Poniżej podano minimalną temperaturę w zależności od izolacji cieplnej, w której człowiek może przebywać w warunkach neutralnych termicznie przez 8 godzin, oraz minimalną temperaturę, w której może być utrzymywane narażenie przez 1 godzinę przy dającym się zaakceptować wychłodzeniu ciała.

IZOLACYJNOŚĆ		AKTYWNOŚĆ RUCHOWA UŻYTKOWNIKA			
		LEKKA 115 W/m ²		ŚREDNIA 170 W/m ²	
Icler (m ² •K/W)	Icler (clo)	8 h °C	1 h °C	8 h °C	1 h °C
0.451	2.90	-15	-35	-38	-58

Wartości uzyskane zostały w warunkach, w których wilgotność względna wynosi ok. 50%, prędkość powietrza zawiera się od 0,3 m/s do 0,5 m/s, a prędkość poruszania się wynosi około 1,0 m/s. Wiatr może znacząco zwiększyć straty ciepła w wyniku konwekcji. Podczas ciągłego narażenia na zimno należy unikać pocenia się, ponieważ absorpcja wilgoci zmniejsza stopniowo izolacyjność.

PRZECHOWYWANIE

Odzież przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. Regularnie używane ubranie może znacząco tracić właściwości izolacyjne w wyniku prania i zużycia. W zakresie konserwacji stosować się rygorystycznie do podanych wyżej instrukcji, które zamieszczone są również na etykiecie identyfikacyjnej odzieży.

UTYLIZACJA

Odzież nie wymaga przestrzegania szczególnych zaleceń w zakresie utylizacji. Może być usuwana ze zwykłymi odpadami.

POUCZENIE

Wskazane cechy bezpieczeństwa są przestrzegane tylko wtedy, gdy SOI jest odpowiedniej wielkości, jest prawidłowo noszony i zapięty oraz nieuszkodzony.

Przed użyciem odzieży sprawdzić, czy jest ona czysta, czy nie są widoczne pęknięcia, odbarwienia rozprucia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na jej cechy użytkowe.

Właściwości ochronne odzieży mogą zostać zakłócone, gdy zostały wprowadzone w niej samowolne zmiany.

NERI® 

Zgłoszenie wspólnotowego znaku towarowego nr 016928426

w EUIPO – Alicante – Hiszpania – www.nerispa.com

Taglia
Size

Taille

Talla

Größe

Número

Broj

Velikost

Μέγεθος

Rozmiar

Circonférenza torace
Chest size

Circonférence poitrine

Circunferencia del tórax

Brustweite

Circunferência tórax

Grudni opseg

Obseg prsnega koša

Περιφέρεια θώρακα

Obwód kl. piersiowej

S

86-94

M

94-102

L

102-110

XL

110-118

XXL

118-129

XXXL

129-141

Giro vita	Altezza
Waist size	Height
Tour de taille	Hauteur
Circunferencia cintura	Altura
Taillenweite	Höhe
Circunferência da cintura	Altura
Opseg struka	Visina
Obseg pasu	Višina
Περιφέρεια μέσης	Ύψος
Obwód pasa	Wzrost
74-82	156-164
82-90	164-172
90-98	172-180
98-106	180-188
106-117	188-196
117-129	196-204



NERI[®] 

The logo features the word "NERI" in a bold, black, sans-serif font. To its right is a white icon consisting of a stylized house or roof shape with a small triangle inside, all contained within a white square frame.

Registered Community Trademark

N° 016928426 at EUIPO - Alicante - Spain

www.nerispa.com

sales@nerispa.com

Neri Spa a Socio Unico · via 8 Marzo n. 6
42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) · Italy